

CONTEMPORARY ART AFTER THE CORONAVIRUS AND ITS ECOLOGY

コロナ以降の 現代アートと そのエコロジー

SESSION 1

Global Promotion & International Exchange
in the Arts After the Impact of COVID-19

第1回

美術分野におけるコロナ以降の
海外発信、国際交流とは？

FRIDAY, AUGUST 7TH, 2020 16:30-18:00

2020年8月7日(金) 16:30-18:00

(English follows)

文化庁アートプラットフォーム事業 連続ウェビナー

「コロナ以降」の現代アートとそのエコロジー

<第1回>美術分野におけるコロナ以降の海外発信、国際交流とは？

日時：2020年8月7日(金) 16:30~18:00

参加方法：オンラインライブ配信

開催概要：

文化庁が推進する「アートプラットフォーム事業」では、新しい時代のアートの発信のあり方について議論する連続シリーズ「文化庁アートプラットフォーム事業 連続ウェビナー：コロナ以降の現代アートとそのエコロジー」(全5回)を開催します。

本プログラムでは、世界各地の美術館および現代アート関係者にも多大な困難をもたらしているコロナ禍という状況下において、様々な立場の当事者が対峙している個々の課題を通して、どのような問題や可能性を明らかにすることができるのか、ひいては具体的なアイデアの交換やポスト・コロナの時代の海外発信のあり方や将来の共同研究、新しい時代にふさわしい国際的な展覧会のあり方を視野にいれた議論へとつなげていく予定です。

第1回目のテーマは、「美術分野におけるコロナ以降の海外発信、国際交流とは？」です。新型コロナウイルス感染症によるパンデミックを受けて、世界の美術館のほとんどが臨時休館を余儀なくされています。感染防止体制を整備しての再開以降も、国境をまたぐ活動についてはしばらく制限が続くことが予想されます。「文化庁アートプラットフォーム事業」の目的でもある自国作家の海外発信は、諸外国においても重要な文化政策のひとつですが、コロナ以降の海外発信や国際交流はどのような形になるのか。ドイツ、イギリス、ニュージーランドの文化政策担当者と議論します。

記

文化庁アートプラットフォーム事業 連続ウェビナー
「コロナ以降」の現代アートとそのエコロジー
＜第1回＞美術分野におけるコロナ以降の海外発信、国際交流とは？

日時： 2020年8月7日（金）16:30～18:00
参加方法： オンラインライブ配信
*視聴方法はお申し込み後に、ご登録いただいたメール宛にご案内します
参加費： 無料
定員： 1000名
言語： 日本語および英語（日英同時通訳あり）
主催： 日本現代アート委員会／文化庁アートプラットフォーム事業
概要： https://www.bunka.go.jp/koho_hodo_oshirase/hodohappyo/92393501.html

登壇者：（姓アルファベット順）

- ペーター・アンダース（ゲーテ・インスティトゥート東京所長）
- ジュード・チェンバース（クリエイティブ・ニュージーランド国際事業部長）
- 湯浅 真奈美（ブリティッシュ・カウンシル アーツ部長）
- モデレーター：片岡 真実（森美術館 館長／日本現代アート委員会 座長）

プログラム（敬称略）：

16:30-16:40 ご挨拶・概要説明（片岡真実 森美術館館長／日本現代アート委員会座長）
16:40-17:10 登壇者によるプレゼンテーション
17:10-18:00 パネルディスカッション（質疑応答あり）

参加申し込み：

ご参加をご希望の方は、下記申し込みサイトからご登録ください。

<https://forms.gle/5Cjcz65gDH72ZLh77>

お問い合わせ： 文化庁アートプラットフォーム事業事務局

上記申込みサイト内のコメント・お問合せ欄にご記入の上送信ください

以上

「文化庁アートプラットフォーム事業」とは

日本における現代アートの持続的発展を目指し、現代アートの関係者の意見を幅広く集約し、日本人及び日本で活動する作家の国際的な評価を高めていくための取組等を推進するものです。同事業はステアリングコミッティーとして「日本現代アート委員会」を設置しており、実践的研究を進めるための国際的な専門家ネットワーク構築に取り組むとともに、戦後の日本美術に関する重要テキストの翻訳やWEBを活用した海外発信、全国の美術館を横断した作品情報のデータベース構築などを目指す活動を行っています。また、同事業は、ヴェネツィア・ビエンナーレ 2019 企画展招へい作家への支援も行いました。

https://www.bunka.go.jp/seisaku/bunka_gyosei/artplatform/index.html

第1回 登壇者：

ペーター・アンダース（ゲーテ・インスティトゥート東京所長）

演劇学、映画論、メディア研究を専攻後、1990年よりゲーテ・インスティトゥートに勤務。当初ミュンヘン本部の美術部長を務め、その後カメルーン、ブラジル（サルバドール・ダ・バイア）、ブルガリアのゲーテ・インスティトゥート所長。2007年より2011年まで、ヨハネスブルグ（南アフリカ）に事務所を置くゲーテ・インスティトゥートの文化部長として、サハラ以南地域を管轄した。2011年5月より2016年1月まで、ゲーテ・インスティトゥート北京所長、中国のゲーテ・インスティトゥート代表を務める。2016年2月より東京のゲーテ・インスティトゥート所長。



ジュード・チェンバース

（クリエイティブ・ニュージーランド（芸術推進協議会）インターナショナル・サービス&イニシアチブ部門 マネージャー）

ヴェネツィア・ビエンナーレ国際美術展やエジンバラ・フェスティバルなど、数多くの国際的なプロジェクトやイニシアチブの実務を担当。また、国際的なビジタープログラムである「Te Manu Ka Tau: Flying Friends」や、国際的な文化芸術交流を支援する「Focus on Asia」といった一連のパートナーシップやプログラムの実務も担当している。2005年にクリエイティブ・ニュージーランドに参画。プロジェクトの遂行や助成プログラム、パートナーシップ、アドボカシー活動など、長年にわたるアートマネジメントの経験を持つ。シニア・プログラム・マネージャーの時には、視覚芸術プロジェクトのマネジメントを担当し、またクリエイティブ・ニュージーランドのオークランドオフィスを拠点とするアドバイザーチームを管理。



湯浅真奈美（ブリティッシュ・カウンシル アーツ部長）

大学卒業後、国際産業見本市主催会社の広報部を経て、独立系の映画配給会社の劇場宣伝部に所属。1995年、英国の公的な文化交流機関であるブリティッシュ・カウンシルのアーツチームに所属。2005年より現職、日本におけるブリティッシュ・カウンシルのアート部門を統括している。日英の文化機関、政府、行政などと連携し、日英間の文化関係者の交流、協働を推進している。



モデレーター

片岡真実（森美術館 館長）

ニッセイ基礎研究所都市開発部研究員、東京オペラシティアートギャラリー・チーフキュレーターを経て、2003年より森美術館。2020年1月1日館長就任。2007～2009年はハイワード・ギャラリー（ロンドン）にて、インターナショナル・キュレーターを兼務。第9回光州ビエンナーレ（2012年）共同芸術監督。第21回シドニー・ビエンナーレ芸術監督（2018年）。CIMAM（国際美術館会議）会長、京都芸術大学大学院客員教授、東京芸術大学客員教授。文化庁アートプラットフォーム事業・日本現代アート委員会座長。AICA（美術評論家連盟）会員。その他、日本およびアジアの現代アートを中心に執筆・講演・審査等多数。



©伊藤彰紀/撮影

CONTEMPORARY ART AFTER THE CORONAVIRUS AND ITS ECOLOGY

コロナ以降の 現代アートと そのエコロジー

SESSION 1

Global Promotion & International Exchange
in the Arts After the Impact of COVID-19

第1回

美術分野におけるコロナ以降の
海外発信、国際交流とは？

FRIDAY, AUGUST 7TH, 2020 16:30-18:00

2020年8月7日(金) 16:30-18:00

Bunka-cho Art Platform Japan Webinar Series

Contemporary Art After the Coronavirus and its Ecology Session 1: Global Promotion and International Exchange in the Arts After the Impact of COVID-19

Date & Time: 16:30 - 18:00 (JST), Friday August 7th, 2020

Format: Online live broadcast

About Bunka-cho Art Platform Japan Webinar Series:

Bunka-cho Art Platform Japan, a project initiated by Bunka-cho, Agency for Cultural Affairs Japan, presents a series of webinars tentatively titled "Bunka-cho Art Platform Japan Webinar Series: Contemporary Art After the Coronavirus and its Ecology" that proposes to discuss the dissemination of the arts in the COVID-19 era. This series will be held in five parts.

Due to the current coronavirus epidemic, immense challenges have been posed to both arts institutions and contemporary art professionals across the globe. This program takes into consideration the numerous issues being tackled by innumerable parties globally to discuss the problems, possibilities, and potential futures that the pandemic has raised. These include the exchange of both concrete and speculative ideas regarding the global dissemination of the arts in the post-pandemic era. The program also aims to cover the conductive research into forms of the most potentially suitable forms of future international exhibitions for arts institutions.

The theme of Session 1 is "Global Promotion and International Exchange in the Arts After the Impact of COVID-19." As a result of the novel coronavirus infection pandemic, almost all museums around the world were forced to close their doors temporarily. Activities that entail crossing state borders are expected to be restricted even after the implementation of an infection control system. Strategic dissemination of the output and cognizance of its artists abroad is one of the most important global cultural policies, and the Art Platform Japan's initiative is no different. After COVID-19, how will the global promotion and international exchange of international artists take place, as much as how will global promotion and international exchange be shaped by COVID-19? In response, cultural strategists from international public organizations will discuss their views in this inaugural session.

Program Overview:

Bunka-cho Art Platform Japan Webinar Series

Contemporary Art after the Ecology of Coronavirus

Session 1: Global Promotion and International Exchange in the Arts After the Impact of COVID-19

Date & Time: 16:30 - 18:00 (JST), Friday August 7th, 2020
Format: Online live broadcast
* Upon your registration, access details will be emailed you 24 hours prior to the event at the latest.
Registration fee: Free
Capacity: 1000
Languages: Japanese and English (Simultaneous Japanese-English interpretation will be provided.)
Organizers: Contemporary Art Committee Japan (CACJ), Bunka-cho Art Platform Japan

Speakers (in Alphabetical order):

- Peter Anders (Director, Goethe-Institut Tokyo)
- Jude Chambers (Manager of International Services and Initiatives & Special Emergency Response Package Team Manager, Creative New Zealand)
- Yuasa Manami (Head of Arts, British Council Japan)
- Moderator: Kataoka Mami (Director, Mori Art Museum / Chairperson, CACJ)

Program:

16:30-16:40 Opening and introduction from the moderator
16:40-17:10 Presentations from the speaker
17:10-18:00 Discussion and Q&A

Registration:

Please register for our webinar here.

<https://forms.gle/5Cjcz65gDH72ZLh77>

Contact: Bureau of Art Platform Japan
Please contact us via the registration site above.

About Bunka-cho Art Platform Japan

Bunka-cho Art Platform Japan, a project initiated by Bunka-cho (the Agency of Cultural Affairs) aims to maintain the sustainable development of the contemporary art scene in Japan, to gather a wide range of counsel from professionals in the field, and to promote methods to further the international reputation of Japanese artists and artists working in Japan. With Contemporary Art Committee Japan (CACJ) as the steering committee, the various working groups that comprise this project strive to establish an international network of experts to conduct research, to produce translations of important and overlooked texts on contemporary Japanese art, to facilitate the dissemination of information within and outside Japan through the use of digital media, and to build a database that collects vast information of artworks held by museums across Japan, and ultimately to provide an environment that supports art activities.

<https://www.bunka.go.jp/english/policy/artplatform/index.html>

Session 1: Speakers

Peter Anders (Director of the Goethe-Institut Tokyo)

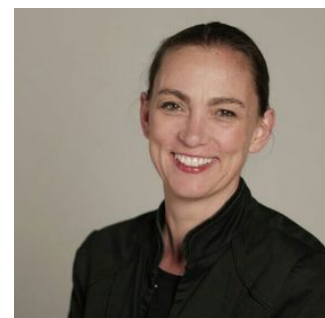
Peter Anders, who majored in Theater-, Film- and Media studies has been working at the Goethe-Institut since the 1990s. Initially he worked as head of the department of fine arts in the headquarters in Munich. Subsequently he became the director of the Goethe-Instituts in Cameroon, Brazil (Salvador da Bahia) and Bulgaria. Between 2007 and 2011 he was the program leader of the Goethe-Institut for Africa south of the Sahara with an office in Johannesburg (South Africa). From May 2011 until January 2016 director of the Goethe-Institut Beijing and Country director for China. From February 2016 director of the Goethe-Institut in Tokyo.



Jude Chambers (Manager, International Services and Initiatives, Creative New Zealand)

Jude is responsible for delivering a number of international projects and initiatives; including New Zealand's participation at the Venice Biennale Arte and Edinburgh festivals, the international visitor programme Te Manu Ka Tau: Flying Friends and a suite of partnerships and programmes that support international cultural and artform exchange including the Focus on Asia initiative.

Jude joined Creative New Zealand in 2005. She has many years of arts management experience delivering projects and funding programmes, partnerships and advocacy. In her previous role as senior programme adviser she managed the visual arts portfolio and a team of advisers based in Creative New Zealand's Auckland office.



Yuasa Manami (Head of Arts, British Council Japan)

She joined the British Council, the UK's international organisation for cultural relations and education opportunities, in 1995. Before joining the British Council, she worked for the PR department of the international trade exhibition firm and the independent film distribution company. Since 2005 she has led the arts and creative industries programme at the British Council's Japan office and facilitated the relationships between UK and Japan's arts and cultural sector.



Moderator

Kataoka Mami (Director of the Mori Art Museum)

Kataoka was Chief Curator at Tokyo Opera City Art Gallery (1997-2002) prior to the Mori Art Museum (2003-) where she assumed the office of Director on January 1, 2020. Kataoka was also International Curator at the Hayward Gallery, London (2007-2009); Co-Artistic Director for the 9th Gwangju Biennale, South Korea (2012); and Artistic Director of the 21st Biennale of Sydney (2018). She has been serving as a Board Member of CIMAM [International Committee for Museums and Collections of Modern Art] (2014-) and was appointed the President of CIMAM 2020-2022. Visiting Professor at Kyoto University of the Arts Graduate School; Visiting Professor at Tokyo University of the Arts' Faculty of Fine Arts, Graduate School of Fine Arts; Chair of Contemporary Art Committee Japan, Art Platform Japan [Initiative by the Agency for Cultural Affairs, Japan]; and Member of AICA [International Association of Art Critics], Kataoka frequently writes, lectures, and juries on contemporary art from Japan, Asia and beyond.



Photo: Ito Akinori